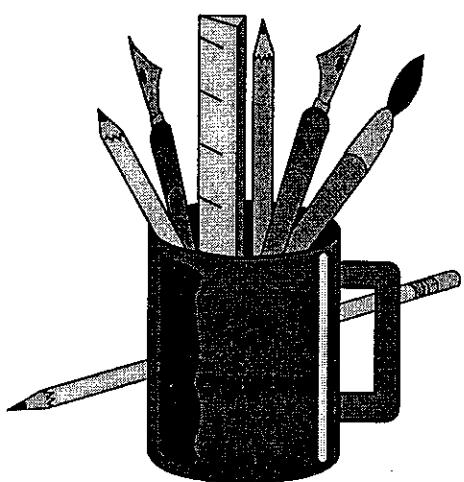

Newsletter of Chinese Professional Club of Australia
澳洲專業華人俱樂部會員通訊



一九八八年七月十四日出版



Chinese Professional Club of Australia
Incorporated in Victoria Reg. No. A00266932H



Chinese Professional Club in Australia, Incorporated in Victoria, Registration No. A00266932H

EDITOR'S WORDS 编者的话



〔彩虹〕第十九期的内容远远超过我预想的。首先要感谢二位组稿理事蒋三平和程一兵。尤其是程一兵会长在临出差前还匆忙打电话来确认稿件情况。应该说，〔彩虹〕的可读性完全取决于稿件的内容，我相信本期中的某些文章会给您留下深刻的印象。

CPCA自三月份以来，搞了许多活动如复活节郊游，双月活动(包括拱猪，麻将和卡拉OK)，花园开放，周末聚会，VCE课程讲座等。各种活动不断增进了会员间的友谊。也使新老会员互相了解。

近来，会员们还通过CPCA网络对子女教育问题，澳洲种族歧视势力等问题加以讨论。由于篇幅的限制，我们在此只能刊登少量文章做以报道。大部分见Email。

在组稿人程一兵的努力下，本期介绍了十位会员的专业。更要提到的是付红英女士输入了本期的大部分篇幅。在此深表感谢。

为使会员尽早得到下次双月活动和美食大赛的通知，本期在匆忙编辑过程中难免有错误，敬请各会员原谅。

由于短期去海外之故，下几期〔彩虹〕的编辑工作将由邱彬和黄曦会员负责，望大家支持他们的工作。谢谢大家对我的支持！

施华

本期编辑：施华
组稿/发行：程一兵，蒋三平

COMING ACTIVITY 活动预告



CPCA 双月活动及美食大赛

时间：7月25日，星期六下午2:30 开始，
地点：Monash Uniting Church
Cnr.Koonawarra & Dandenong Rd,
North Clayton(Melway 70D11)
欲参加美食大赛者，请告之高梅或张玲。
高梅电话：9887 8383 (h) 9542 2505 (o)
张玲电话：9807 1018 (h) 9545 8535 (o)

详情见下页

CONTENTS OF THIS ISSUE 本期主要内容

- ❖ CPCPA 双月活动及美食大赛通知 2
- ❖ CPCPA 坚决反对种族主义势力 程一兵 2
- ❖ 有关选择VCE课程讲座记要 邱彬 5
- ❖ 1998 CPCPA 拱猪大赛 黄宪昆 5
- ❖ CPCPA 花园兴趣小组第一次活动 刘桂琴 6
- ❖ 〔周末家庭聚会〕 蒋三平 组织，
李慕兰组，施华组，骆明飞组 供稿 8
- ❖ 〔我的专业和工作〕
戴黎明，骆明飞，余华钢，赵明，余龙，刘永树，黄曦，孙治安，高梅，张庆原 供稿 9
- ❖ 〔与众分享〕
程一兵，史鹤凌，骆明飞，周连平，刘永树，
景剑锋 供稿 14
- ❖ 一个新基督徒的回国见闻 刘素薇 20
- ❖ 〔新游戏介绍〕 喜迎难辨 蔡婧，朱强 21
- ❖ CPCPA 新会员申请表 23



高梅

CPCA1998年第三个双月活动很快就要到了。这次活动内容除了孟宪昆,朱立牵头的贯穿全年的拱猪比赛外,还有赵明组织的有关计算机的讨论会,到时将有邱彬,杨玉双和史鹤凌的多信息,高水平的演讲。欢迎有兴趣的会员,特别是计算机爱好者踊跃参加。与此同时,还有一个“食品大赛”。施浩在1996年的春节联欢晚会上组织过一次,效果非常好也很成功。相信又经过几年的真刀铁铲,太太们或先生们的手艺更加娴熟。

这次不仅是一次食品比赛及展示的机会,也是互通有无,取长补短的好时机。望会员们积极参予,特别是烹调好手。对无力参赛者来偷学两招,还可以品尝,又何乐而不为?任何人都可以是裁判,只要你来。由于全部食品都是会员无偿提供,所以除了参赛者可以免费品尝及有一个纪念品外,其余的人要象征性地交1-2元(以补偿奖品之开销)。食品的式样基本不限,最好能用手拿起来吃。举个例子,象各类蛋糕,五花八门的小点心,家乡小吃,小笼包,花卷,油条等等。最后要选出

- 1)最佳外观奖(包括1,2,3等及鼓励奖)
- 2)最佳美味奖(1,2,3等及鼓励奖)。

具体时间安排如下:

时间: 7月25日,星期六下午2:30开始,
3:30至4:00,为最佳外观奖评选时间
4:00至5:00,为讲座时间
5:00至6:00,为最佳色香奖评选时间
6:00至7:00,为晚饭时间(集体订饭)
7:00-- 拱猪

地点: Monash Uniting Church

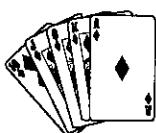
Cnr.Koonawarra & Dandenong Rd,
North Clayton(Melway 70D11)
欲参加者,请告之高梅或张玲。

高梅电话: 9887 8383 (h) 9542 2505 (o)

Email: M.Gao@molsci.csiro.au

张玲电话: 9807 1018 (h) 9545 8535 (o)

Email: Ling.Zhang@minerals.csiro.au



Internet and Our Life

The description of the forthcoming talk

赵明

Internet is fast growing at a stunning speed. It is not just a technology, not just an industry. It has profound impact on our daily life and is re-shaping our society. What is Internet, what can it bring to our life, what benefit can we get from it? Please come along to our bi-monthly activity (7月25日, 见左面通知) and listen to our experts Dr. Bin Qiu 邱彬, Dr. Yu-shuang Yang 杨玉双, and Dr. He-ling Shi 史鹤凌。

It is a mind opening, free style talk, with plenty of time left for discussion. Will mainly touch areas that will most affect our life. No technical background is required. Major topics include:

- Internet and ISP (Internet Service Provider)
- Internet infrastructure
- Electronic commerce

欢迎大家踊跃参加!

CLUB NEWS 俱乐部消息

【编者按】近来,以 Pauline Hanson 为首的“一国党”种族主义势力正在澳洲大地蔓延,引起我们大家的十分关注。许多新闻媒体,包括当地华人报纸,纷纷起来组织活动和发表文章强烈抨击这一势力。CPCA 中的许多会员也在网络中发表观点加以讨论并提出各种建议活动。为此,程一兵会长就大家讨论的专题做以总结并表明CPCA 坚决反对这种种族主义势力。

CPCA 坚决反对种族主义势力

程一兵

昆士兰州大选结果的揭晓和随之兴起的“一国党”热给澳洲的政坛和民众敲了一记警钟。一国党对澳洲政治的冲击已不再是纸上谈兵,而是一个严峻的现实。面对这一潮流的涌起,澳洲的许多政治家和民众纷纷起来反对一国党的种种怪论。在政治上一贯取低姿态的华人社会,面对一国党和种族主义的

兴起，也发出了自己的呼声，反对种族主义势力，以民主和法制的方式保障少数民族的自由和生存权利。

CPCA作为一个非政治性的团体，无意介入政党政治。但我们生活在澳洲这个社会，每一个人都不可避免地受到澳洲政治的影响。种族主义不同于一般性政党政治，它破坏社会安定与发展，直接威胁社会中的每一个人、特别是少数民族的生存权利。因此，坚决地反对种族主义是我们每一个人义不容辞的责任。最近，理事会就此问题进行了讨论，大家认为CPCA应该鼓励会员在俱乐部内就种族主义对社会的危害开展讨论。理事会还认为，CPCA作为一个华人社会团体，应积极参与当地华人社团组织的反对种族主义的活动，如以CPCA的名义支持反对种族主义的请愿等。理事会的上述意见已于近日通过e-mail网络获得全体会员的支持。

- 付红英输入

MEMBERS NEWS 会员消息



邱彬 提供

1998年以来加入CPCA的新会员有：

Yang Annie	女	杨晓英
Cai Zhong	男	蔡中
Xiao Wei	女	肖微
Wang Hongbing	男	王洪兵
Huang Yu	男	黄宇
He Daming	男	贺大鸣
Li Mulan	女	李慕兰
Li Wanqing	男	厉万庆
Zhou Geoffrey	男	周健刚
Li Xiong	男	李雄
Liang Xiaoyin	女	梁小茵
Zhang Yan	女	张燕
Lu John	男	陆江涛
Lu Lan	女	吕岚
Chen Li	女	陈莉
Jiang Qin	女	蒋琴

我们在此祝贺并热烈地欢迎他们加入我们的行列！



Dear Members,

The Club is pleased to see many new members joining the Club each year. At the last committee meeting, it was proposed that the club should make an effort to help the new members quickly settle in the club's environment. To make things easy for the new ones in their first year of the membership, a new member will be associated with an experienced club member whose role is to inform the new member about the club's activities, group with the new member in club's functions and facilitate interactions between the new member and other club members etc.

The following is a list of the new members and their liaison persons for this year. The responsibility of the liaison person, requested by the club, ends at the next AGM (the Chinese New Year Party) in 1999. A new liaison team will be invited for the members who join the club in 1999.

New Member	Liaison Member
Cai Zhong	Zhu Li
Chen Li	Zhao Ming
He Daming	Zhang Ling
Huang Yu	Yang Shihua
Jiang Qin	Xia Kenong/Shi Hao
Li Xiong	Shi Guangrong
Li Wanqing	Qiu Bin
Li Mulan	Meng Xiankun
Liang Xiaoyin	Luo Mingfei
Lu John	Liu Guimin
Lu Lan	Li Liantai
Wang Hongbing	Jiang Sanping
Xiao Wei	Huang Xi
Yang Annie	Gao Mei
Zhang Yan	Gao Dachao
Zhou Geoffrey	Cheng Yibing

Yi-Bing 程一兵 11/7

新会员介绍

张玲组稿

Hi, my name is Li Chen (陈莉). I Had been lecturer in Xi'an Highway Institute(now changed name to Xi'an Highway University) for seven years and my speciality was Motor Vehicle Emission and Environmental Impact Assessment of the Prospected Freeways. I became Australian Citizenship on the 25th February, 1998.

I just started my Ph.D research study in Victoria University of Technology in February. This time I changed my academic area to Desiccant Cooling and Dehumidification that are the novel cooling techniques. I hope my study can get some practice works so that I'm able to have some advantages in future employment.

After school I'm a housewife absolutely but I like my life full of variety and meet different people, that is the reason I join CPCPA. If I have free time I like to go to quiet and peaceful countryside and leave the hustle and bustle city.

As a new member, I attended one activity which was Chinese New Year Party and received one Rainbow issue. I got a little experience about CPCPA. In my opinion, CPCPA should pay more attentions to 'young generation', special the professional chinese under thirty years old. If the CPVA committee has one or two young members, CPCPA may have some special activities to attract 'young generation'.

Anyway, I would like to be a activity member. If CPCPA committee or members need my helps, please don't be hesitant.

請注意：若會員通訊錄中有需要改動的地方，如家庭地址和電話，工作單位電話，Email address 等，請與邱彬會員聯繫。聯繫信息為：

Dr Bin QIU
School of Computer Sci. & Software Eng.
Monash University
Wellington Road
Clayton, Victoria 3168
Phone: (03) 990 53226
E-mail: bqq@dgs.monash.edu.au
(如有Email的，最好用 Email).

CLUB ACTIVITIES 俱乐部活动

ACTIVITY REPORT Easter Outing

程一兵

About 200 people attended the Club's Easter function in Maroondah Reservoir Park on Easter Friday, the highest attendance to an outdoor function organised by the Club so far.

The highlights of the Day:

- **New Member Introduction:**

Eight new members were introduced to the "old" ones at the function. Miss Lu Lan (吕岚), a new member from Melbourne University volunteered herself to organise the function. Not only did we hear the background of these new members, but their lovely voice as well! Extremely impressed by the willingness of the new ones to sign at their first appearance of the Club's function. Well done!

- **Seminar on Scholarship**

The number of people who were attracted to the seminar organised by Qiu Bin (邱彬) was a no surprise. A crowd of nearly fifty gathered inside of a pavilion right in the center of a grass land, including those whose baby was just learning to walk. The temptation of a private school scholarship for our youngsters seemed too high to be resisted for many of us. It came out with plenty of questions and answers, plenty of whisper and laughter. The advice and experience from some of the most well-known speakers of the club was enlightening and helpful. Thanks to Zhou Zhiping (周志平), Li Liantai (李连苔), Luo Mingfei (骆明飞), Yu Long (余龙) and Xia Lige (夏力戈).

- **Games**

Egg Hunting was the most favourable game to all the children. Forget about the seminar or even sausages, to them, chocolate was god of the day! However, bunny was less attractive to the seniors, who felt Treasure Hunting in bushes was more exciting. There were lots of excitement from the lucky ones who found the hidden treasure, but despair did not belong to Easter outing. Relay between four teams consisting of more than ten people each brought full of joy to the runners and spectators, but not to the referees. It was a no easy task

to identify whose pin-pang ball dropped more times and which team's Chinese idiom (成语接力) was not in the dictionary. But in the end, friendship was further enhanced after fierce arguing.

Thanks to all the participants. Special thanks to the overall function organisers Zhu Li (朱立) and Zhang Ling (张玲).



11/4/98

施华 摘自 Email

输入：施华 (CPCA感谢CDS公司对此照片的扫描输入)

88 88 88 88 88 88 88 88

有关选择“VCE”课目讲座

邱彬

在五月二十九日CPCA 的双月活动日中，我们组织了一个有关“VCE”课目选择的讲座。我们邀请了有亲身经历的会员高大超、程一兵和现任高中教师的杨石华为大家讲解如何为上高中的孩子选择“VCE”。

大约有70多人参加了讲座，并进行了讨论。以下是一点总结：

- 1) 在孩子十年级时，应该大概确定今后专业方向，然后带孩子到各大学 Open day 调查相应专业所需课目及分数要求。
- 2) 应尽量送孩子到有名气的学校。因为“VCE”有一大部分不是统考，所以学校好坏对最后的成绩影响很大。
- 3) 如果选用中文作外语，应该申明中文是孩子的第二语言，而英文是第一语言，这样才有得分优势。

有关孩子教育的两次讲座吸引了大量会员的兴趣，1998理事会争取多组织一些大家关心的专题讲座，希望大家多提建议。

- 付红英输入



1998 CPCPA 拱猪大赛



孟宪昆

本次拱猪比赛是继俱乐部成立以来所举行的第三次。前两次比赛都是采用了自愿结对，以对计分的大循环的赛式来决出两名最佳搭配的选手以作为该次大赛的优胜者。

本次大赛在规则上做了一些新的尝试，经过一些拱猪骨干（其中包括：程一兵夫妇，潘仁积夫妇，朱立，骆明飞，李连苔，丁光健等人）的讨论及试打，最终决定出本次赛则，赛则可以简单地概括为：抽签分桌，每桌循环结对，每桌可有三次不同的队友搭配—即可进行三局比赛，局赛中的计分规则仍采取明晾加倍计分的传统方法，三局比赛后按小分（局分）从高到低的顺序赛者依次获得4~1的大分（组分）。整个赛程分为五轮，被分别安排在五个双月活动日的晚上6pm~8pm，每轮可进行4到5组比赛（取决于参赛者的兴致）。每轮比赛将选出前两名颁发优胜奖，5轮赛后，积分前三名将为本年度优胜者并颁予大奖。

到目前已经过了两轮比赛，

第一轮优胜者：汪爱群，赵继业，

第二轮优胜者为：夏力戈，潘仁积。

两轮后的积分情况如下列出，括号内为小分：

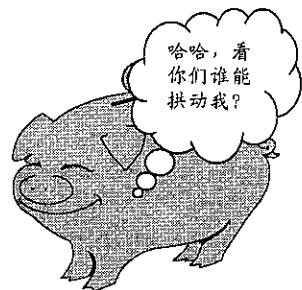
黄宇航	27	(6600)
程一兵	26	(7840)
潘仁积	26	(7230)
夏力戈	26	(5670)
赵继业	26	(4910)
王建华	25	(3160)
朱立	24.5	(5700)
丁光健	24	(5880)
李连苔	23	(9250)
骆明飞	23	(5380)
乔光华	23	(5080)
孟宪昆	22	(5800)
高梅	21	(6110)
杨玉双	21	(3820)
孙守义	20.5	(3140)
高大超	20	(6960)





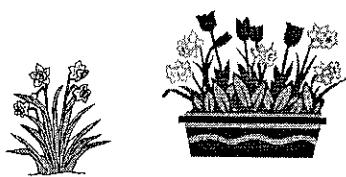
汪爱群 15 (3550)
管小祥 13 (3600)
聂建峰 13 (2620)
李 雄 13 (2120)
赵 明 11 (2700)
吴震家 11 (2730)
施 华 11 (2260)
陈 莉 9 (2880)
张 玲 9 (1010)
刘贵民 7 (1790)
赵 James 7 (1220)
邱 彬 7 (740)

从比赛成绩上看，拱猪高手都排在前列。大部分在20分以下者都只参加了一轮比赛，第一轮冠军汪爱群因故未能参加第二轮比赛实在可惜。现总积分第一的黄宇航稳扎稳打连得两轮第三。各路拱猪高手都有小溪翻船之经历，诉苦连连。现有四人积分26分，并列第二，欲分高下还得看下三轮分解。CPCA乃藏龙卧虎之地，希望以后几轮出一些不速牌客抢得第一第二，羞一下如今高手们的气焰。



~~~~~

## CPCA花园兴趣小组第一次活动侧记



刘桂琴

近几年，CPCA的朋友们在毕业----工作----居留----买房子四步曲完成之后，许多业余兴趣也渐渐浓厚了起来，花园兴趣小组也和股票兴趣小组，集邮兴趣小组一样，应运而生了。

### 天公做美

一九九八年四月十三日是复活节假日。我们迎来了花园兴趣小组成立后的第一次活动日。我和大超早早就起来了，一心想把花园收拾得更干净些。可是，天一直是阴沉沉的，看上去似乎随时都可能下雨。看着老天沮丧的脸，我心里也沉甸甸的。心想，如果真下雨的话，大概来不了几个人了。这对我们花园兴趣小组来说真是太扫兴了，不能说出师不利吧，可总是让人心里别扭。然而，好事自有老天相助，中午时分，萧瑟秋风渐起，风吹散了天上的乌云，也吹走了我心头的烦恼。我和太阳一样都露出了开心的笑容。真是天公做美啊！

### 欢迎光临

花园里，百花虽说不是盛开，却都在争芳斗艳。朵朵鲜花在徐徐秋风吹动下，频频向来客点头致意。路旁树上，院子栏边和花棚架下，挂着五彩缤纷的气球，这使院子里洋溢着一种节日的气氛。大门口桌子上放着CPCA花园兴趣小组活动的签到簿和用中英文书写的“欢迎光临”的展示板，这一切都清楚地向人们表明了这次活动的主题和内容。但是这一中西合璧的欢迎方式更能表达出主人对来客光临的真诚欢迎。

### 车停满巷

准备工作刚刚就序，我们的花园兴趣小组组长张玲和孙守义带着巧克力和折叠椅就第一个到了，他们又帮助布置一番。两点钟过后，朋友们手捧鲜花，带着糕点，陆陆续续来了，真让人应接不暇。前来参加活动的朋友大部分是CPCA成员，但也有二十多人是非会员，此外还有的是闻讯赶来的朋友的邻居，真是相见不相识啊！来人之多，真是大家始料不及。举目远看，整条街都停满了车。难怪有的人直抱怨，只能把车停到几个街以外了，或者停到了小公园边。这真是车停满巷啊！

### 园艺交流

大约三点钟，正式的园艺交流活动（实际上，三个一群五个一伙的园艺交流早已自发地开始了）在张玲的主持下开始了。赵明付会长首先代表CPCA理事会发表了热情洋溢的讲话，对花园兴趣小组的活动给予了充分的鼓励和支持，对我们家的花园也表示了赞赏。总之，“领导”的一席话，算是拉开了花园兴趣小组第一次活动

的序幕吧！作为主人的我，自然少不了也要说几句：“其实我们家的花园不怎么好，今天请大家来，只不过是想起到抛砖引玉的作用。我们这个小组活动的主要目的是希望能通过这样的活动，大家既能聚在一起相互交流了种花植草的经验，也能结识了更多的朋友，同时也增进了友谊。”

### **"长工"妙语**

看着张张笑脸望着我，我心里有些紧张起来，不知该说些啥才好，于是提议：还是请大超说吧，花园搞得好的主要是大超的功劳。

没想到大超竟然冒出一句心里话：“说就说点儿，其实说句老实话，我是他们家的'长工'”。真是一石激起千层浪，一句话逗得满院的朋友哈哈捧腹大笑，许多人，特别是男士们，竟鼓着掌请“长工”好好谈谈体会。“长工”的体会是：第一，男人就是要“沾花惹草”；第二，花园要想搞得好的全靠夫妻密切合作，育苗栽花是妻子的事，花园基本建设可是丈夫责无旁贷的活；第三，常在花园劳动，既锻炼了身体，又能使精神愉快。

### **照相留念**

谁也没想到，今天能来了这么多人参加花园兴趣小组活动，一眼望去，站满了满满一园子人。施华提议，这么多人难得聚到一起，最好能照张相留作纪念。所以，来者不论老少全聚到前花园合影留念(请看照片)。仔细看一看，每一个人都笑得那么开心！再认真数一数，一共有70人之多(可登记薄上显示应该是90人！可见至少有20个“漏网之鱼”！)。有几个人是有事先回去了，但其他的人大概是在屋内，或是仍在游艺室奋战吧！



照片提供：高大超  
(CPCA感谢CDS公司对此照片的扫描输入)

输入：施华

### **游艺天地**

自由活动时间到了，大人们在园子里三五一群继续畅谈着，孩子们则互相追逐玩耍着。游艺室里更是一番热闹的景象：先看这一侧，乒乓球台两边，运动健儿们个个汗流浃背，正在挥拍激战；台球桌周围，击球好汉们人人磨拳擦掌，誓比高低。再看那一边，卡拉OK机屏幕前，男女“歌星”们正在引吭高歌，抒发情感；在门旁，几个孩子也不甘心落后，正对着DART的靶心，投出一枚枚飞镖。看着这热闹的场面，真让人开心透了！

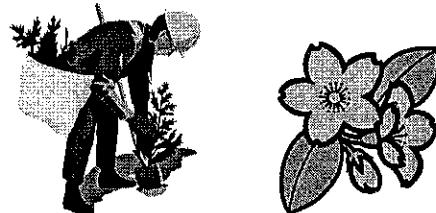
### **"花园"？ "美食"？**

参加活动的每一位客人都带来了自己精心制作的点心或是从商店买来的小吃。特别值得一提的是付红英做的小点，张悦做的小吃，还有史兵做的PIZZA更具有自己的特色。我的女儿璐璐为我们这次活动特意烧烤了鸡饼，鱼条，小香肠，蛋糕等等。所有这些小吃，点心和零食等满满地摆了几桌子。可调，种类繁多，花样新颖，真让人糊涂了：莫非我们这是在搞美食大赛？再次，我要衷心感谢前来的每一位朋友，谢谢你们带来的小吃和糕点，谢谢你们的大力支持。

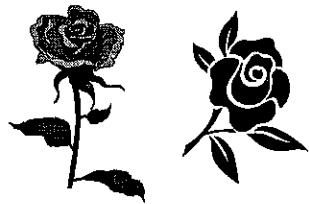
### **活动有感**

我们生活在美丽的澳大利亚，多年来忙忙碌碌间不觉疏远了自然，失落了传统，也淡漠了人情。但我们仍然还是人，仍然有血有肉，有情有爱，我们决不甘心仅仅做商品和金钱的载体。我们需要文化的滋润，我们向往人性的复苏，我们崇尚那真挚的交流，花园兴趣小组活动的真谛也正在于此。栽花种草不仅仅美化了我们的环境，更重要的是陶冶了我们的情操。朋友，展开你的笑容，伸出你的双手，加入到我们的CPCA花园兴趣小组，使我们的生活更加绚丽多彩吧！

—高大超 输入



## 第二次花园开放日



张玲

自花园兴趣小组成立后，4月13日在刘桂琴家的花园成功地举办了有84人参加的第一个开放日。大家参观了主人的花园后估计受启发不少，也希望自己的花园越整越好。

第二次开放日（六月十四日）则是具体行动为目的。这次是学插月季，月季剪枝及种花苗。

—付红英输入

\*\*\*\*\*



蒋三平

此次1998年周末家庭聚会（Family weekend, June 6-8），报名者有32家，但包括“走后门”和利用“裙带关系”加入者，正式参加会员（家庭）则高于此数。此次聚会共分六组，做东道主的责任则落在施华，黄曦，李慕兰，卢建春，骆明飞和吴震家等六家身上，景剑锋和张玲亦提出做东道主的要求，但由于竞争激烈而落选。参加此次活动者，或举杯痛饮，或卡拉高歌，或拱猪拼杀，或麻将悠悠，或财经政事，天南海北。在东道主的热情款待和周密安排下，既增加了旧谊，又交了新友，过了一个丰富多彩的周末。衷心感谢会员和东道主们对此次活动的参与和支持。

## 周末家庭聚会有感

李慕兰组

我们曾经终日游荡，  
在澳洲的荒野上，  
我们曾经终日逍遥，  
倾力拼杀在“拱猪”场上，  
我们也曾终日辛劳，  
到处为生活奔波。  
今日相聚，举杯痛饮，  
高歌一曲友谊地久天长。

—付红英输入



照片提供：施华 输入：施华  
(CPCA感谢CDS公司对此照片的扫描输入)

又抓“坏人”<sup>1</sup>又搓麻，  
人人忙得乐哈哈，  
要问那是哪个组，  
施华一组八大家<sup>2</sup>。

施华编



照片提供：施华 输入：施华  
(CPCA感谢CDS公司对此照片的扫描输入)

☺☺☺☺☺☺☺☺

## 欢笑满堂

骆明飞

八家聚会骆家庄，  
周日下午都到场，  
见面寒暄互问好，  
客气好奇参观房。

<sup>1</sup> 参见本期第20页朱强推荐的新游戏“善恶难辨”

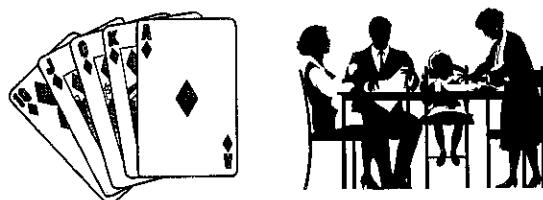
<sup>2</sup> 施浩家，付红英家，朱强家，梁小茵家，夏力戈家，吕岚，蔡靖及施华家。

随后来到台桌旁，  
舞球弄杆细端详，  
自动组同对抗赛，  
各显其能争胜强。

新老朋友坐满堂，  
鸡鸭鱼肉共品尝，  
边吃边聊真开心，  
“数七”罚酒乐断肠。

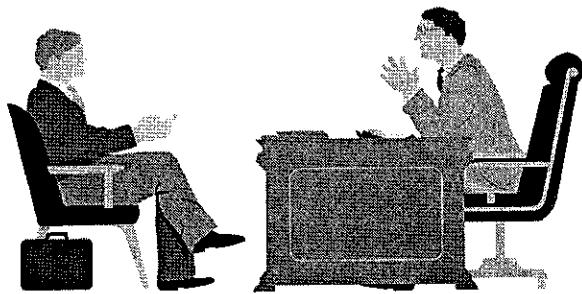
茶余饭后圆桌旁，  
“拱猪”打牌不能忘，  
男女平等齐上阵，  
钻桌爬地不赖帐。

时近午夜全遗忘，  
欢歌笑语仍满堂，  
为让主人早休息，  
恋恋不舍把车忙。



### MY MAJOR & JOB 我的专业和工作

〔编者按〕在程一兵会长的提议和邀请下，本期对一些会员从事的领域做一详细介绍。这些会员大都是我们所熟悉的。相信通过他们的介绍，有助于我们会员之间在学术方面的进一步交流。在此，CPCA感谢如下会员在百忙中为我们大家所做的努力并希望今后能看到更多会员的专业介绍。



## 塑料导电与电致发光

### 高分子材料科学上的两大意外发现

戴黎明

众所周知，塑料作为传统的绝缘材料已广泛用于电子通讯、交通运输和日常生活。我们经常见到的电线、人说被活便包也一样可以象金属一样导电，你大概不会相信；如果进而觉得荒唐可笑吧！可是，高分子材料科学上的两大意外发现使我们不得不相信上述这些说法也不无道理。

七十年代末，日本筑波大学 Shirakawa 教授的一位学生在合成聚乙炔（一种具有共配对方键结构的高分子塑料）时，看错了配方，将催化剂多加了一千倍。他看出象这样得到的聚乙炔竟具有象当时正一样的光泽。这一消息不胫而走。当时正在日本访问讲学的美国宾州大学的化学家 MacDiarmid 教授便请 Shirakawa 教授到宾大与他的同事物理学家 Heeger 教授一道对聚乙炔塑料薄膜进行碘“杂”。结果他们发现，本来不导电的聚乙炔塑料与碘作用后却能象金属一样传输电流。这一发现使柔软的塑料具有作为新型导电材料的诱人前景而被寄予厚望。近 20 年来，随着对聚乙炔导电性能的研究的不断深入和合成方法的不断改进，科学家们已发现了为数蔚然可观的新型导电高分子塑料。特别地，我们还成功地将普通的高分子材料用简单的化学方法变成可导电的功能材料。使普通的材料变成新型的工作。

导电高分子材料可具有与铜一样高的导电能力，但它们比金属轻、容易加工成型，并不生锈。这些都是作为新材料在飞机或航天器上使用所渴望追求的性能。另外，导电高分子材料亦可作为涂层来防止金属材料的腐蚀或电视机等电器的电磁辐射。比如，在日常生活中，人们长时间使用计算机或者看电视，电磁辐射上一层吸收电磁辐射的分子材料做成的涂膜，就可对人体的健康造成危害。更令人惊奇的是，导电高分子材料还具有许多其他特殊性能可被用于制作塑料晶体管或未来的光子计算机器件。

九十年代初英国剑桥大学 Friend 教授的研究小组在对一个用导电高分子塑料（聚对苯乙烯）制成的晶体管进行研究时，突然发现该导电塑料薄膜在电压的作用下发出黄绿色的亮光，从而开启了电致发光塑料研究的门扉。门扉一经打开，就势不可挡地吸引着无数的科学家在世界各地掀起如火如荼的塑料电致发光研究热。用化学合成的方法，通过改变导电高分子材料的分子结构，科学家们已经制得了能发七色光中的任何一种颜色的电致发光塑料薄膜。而且，所发射光的强度可与日常使用的日光灯相比。这一领域的进一步发展的必将引起一场图象显示、信息处理方面的革命。未来的房子里也许会无需灯光照明系统，取而代之的是刷在墙壁上的电致发光塑料涂膜。未来的电视机和计算机也许会全部由塑料器件制得并且将会象一张塑料画一样可以自由折叠。

由此可见，高分子材料科学上的两大意外发现不仅正在改变着人们的传统观念，而且会导致人类物质生活形态的改变。所以近年来，对导电高分子材料和电致发光塑料的研究已经正在成为众所关注的热点前沿领域。CSIRO Division of Molecular Science 在导电高分子材料和电致发光塑料等方面都设有研究课题。有兴趣进一步了解的读者朋友请与本文作者戴黎明联系。

联系地址：

Dr. Liming Dai  
CSIRO Molecular Science  
Clayton Vic. 3169  
Tel. (03) 95452553  
Fax. (03) 95452515  
email : Liming.Dai@molsci.csiro.au  
80 80 80 80 80 80 80 80 80

## 谈谈我的专业工作

黎明飞

我目前是在一个工程技术咨询公司工作。我所从事的专业称为机械状态监测、诊断及预测，这是一门近二十年发展起来的新学科。简言描述之，就好象医生给人看病，我是一名机械医生。我的医治对象是不会说话的机器。机器在运行过程中，内部零件受各种影响，如力、摩擦等，使其运行状态不断变化，我的任务就是监测这些变化，从而对机器进行诊断和预测。

在工业界对机器进行维修有三种方式：一为事后维修，即当机器坏了以后才维修；二为定期维修，如半年一小修，一年一大修；三为预知维修，也就是根据机器状态进行维修。

即机器没有任何问题时，不去管它，直到机器状态发生变化，并且测定是什么原因造成的变化，而有计划地维修。这样可以减少维修费用，避免突发性停机，增加机器运行时间，提高生产效益。目前大多数工业都接受了这第三种维修方式。

机械状态监测有以下技术：振动分析、润滑油分析、热力学分析等。我的专业是使用振动技术对机器进行监测、诊断及预测。这是目前在工业界最普遍使用的技术之一。

振动分析包括三方面：振动监测、诊断及预测。首先要对机器进行测试，采集不同的参数，进行趋势分析。当某参数的趋势逐渐增长时，意味着机械的状态发生了变化。同时要进一步对信号处理及分析，发现其特征，判定问题所在，从而对症下药。在工业界，往往不允许随便停机，尤其是生产较忙季节，这就要求我们能够预测机器可能运行的时间，进行有计划地停机。说起来只几句话，但做起来并非容易之事。这主要靠先进的仪器，可靠、有效的数据及多年的现场经验。

我在工业界干了几年了，吃了很多苦，也学了不少经验。工业界不同于学校及科研单位（我在学校及科研方面做过10年），尤其是咨询公司。咨询公司靠项目维持，没项目没钱，压力大，但如果有项目有钱，你可以横着走路，老板见到你特别热情，别人有事无事找你聊天，因为说不定什么时候给他们个小项目做一做。但涨薪快—工资和你的经济效益有直接关系。能学，所以刚毕业的学生愿意进咨询公司，工资低他们也愿意，为的是学东西快，等翅膀硬了再远走高飞。很多实际问题中涉及不到高深理论，但实际经验可是要靠多年的媳妇才能熬成婆。多到现场，见多才能识广。我非常喜欢我目前的工作，尤其是当在现场解决了实际问题，而受到称赞及佩服的瞬间，感到沾沾自喜。有一次在现场，有一台水泵噪声很大，他们问我是什么问题，要多少钱可做诊断，我说500澳元，他们认为是开玩笑，因为通常是要1500—3000澳元。我走过去只踹了一脚，噪声就消失了，在场的人无不惊咤。当然我也没要那500元，但“瞎猫碰死耗子”的事不是谁都能撞上的。当时我的感觉比拿上千元的奖金还舒服。另外我喜欢到现场去，还因为有些问题可以让现场人员协助去试你的想法，这样你在现场找到根源，以后就可以多碰几个死耗子了。

还有一些不同的是，在工业界种族歧视稍好一些，尤其是把实际问题解决了，无论你是

白人、黑人、黄人，他们都很尊重你，下次无论你要多少钱，任何有关的项目就是你的了。

谈了很多题外的事，有可能浪费了很多不感兴趣的读者的时间，在此深表歉意。多谢各位。

-付红英输入

&&&&&&&&&

## MOLDFLOW公司

余华刚

**Moldflow** 是一家专门开发用于辅助注塑产品设计，优化与生产工艺过程模拟软件的公司。它在同行业中占国际领先地位，并与目前世界上的主要 CAD 软件开发商及计算机硬件生产商建立了伙伴关系。其产品广泛应用于汽车，飞机，计算机和医疗器械生产等行业，其用户达一千五百多个，遍及四十多个国家和地区。

自 1991 年从中国应聘到 **Moldflow** 工作以来。我主要从事新技术，新产品的研制与开发工作。我的研究与开发兴趣主要在加工过程的数值与几何模拟，计算机几何造型，有限元法，边界元法，以及计算机图形用户界面等方面。先后为 **MOLDFLOW** 研制了模拟注塑流动过程中短纤维取向，短纤维填充注塑件机械性能预测，注塑过程冷却分析，三维实体中心面自动生成，有限元网格自动剖分，和直接应用三维实体进行注塑流动分析等软件包。其中直接应用三维实体进行注塑流动分析软件与出自世界上几个最有名公司，包括 **IBM** 公司，**COMPUTER ASSOCIATES** 公司，**INTEL** 公司和 **PTC** 公司，的产品一道荣获美国 **Industry Week's 1997 Technologies of the year Award**。

在 **MOLDFLOW** 工作的还有几位中国人。有兴趣的是我们几位中国人开发和研制了 **MOLDFLOW** 的大部分核心技术。

&&&&&&&&&

TELSTRA 的电话服务保障



赵明

TELSTRA 研究所座落于 CLAYTON，与 MONASH 大学相邻。她是澳大利亚最大的研究机构，为 TELSTRA 提供公司业务所需要的研究和开发成果，但不直接对外服务。我在研究所工作已有四年多了。研究所最多曾有 550 位工作人员，近年来历经裁员，现仅余 350 人。研究所的课题也越来越倾向于短期可以见效的应用题目。

作为一个通讯服务公司，TELSTRA 的核心业务可以概括为三大部分：服务接通，收费，和服务保障（Service Activation, Billing and Charging, and Service Assurance）。服务保障是防卫性的工作。不知是巧合还是命运，自从我加入研究所，我的工作全都在这一领域，恰如我在球类运动中总是打后卫一样。

近来新闻界对 TELSTRA 的服务质量颇有非议。其实服务质量不高的问题由来已久。由于澳大利亚地广人稀，无法形成规模经济，电话线路的维护总是一件耗费巨大的工作。线路铺设在野外，要承受各种自然环境的考验，洪水，雷击，动物和人类活动的破坏，甚至包括植物。如西澳有一种圣诞节前后开花的树，它的根可以找到铺在地下的铜线并把它切断。

最近三年来我的课题是协助 TELSTRA 固定电话服务保障部门建立计算机故障诊断管理系统，以便提高公司的服务质量，降低服务成本。我的课题组的主要任务是帮助业务部门建立一个集成化的计算机系统模式，开发演示系统，收集并分析数据，以及部分实际系统模块的开发。

所谓集成化的系统模式，就是引入一个介于用户服务系统和通讯管理系统之间的计算机故障诊断管理系统，从而把用户故障服务和技术管理有机的结合起来。这一诊断管理系统收集并分析各种有关的数据，包括用户的故障报告和电话交换机产生的数据，并据此估计可能的故障发生地。

当用户报告电话故障时,系统将其与已知的故障相匹配,从而可以当时给用户一个较为明确的回答,并将维修要求发给有关的维修部门。

这个系统现在已经在试用。目前的使用方式只是被动型的,即只对用户报告的故障作出反应。将来的目标是把它发展成一个主动型的故障诊断管理系统。系统可以根据自己掌握的数据判断故障并作出故障报告,从而有可能做到不用等到用户报告故障,TELSTRA的维修人员就已经把故障排除了。

\*\*\*\*\*

## 我现在CSIRO, MST 工作

余龙

本人专业的学术名称为“高分子材料”,俗称为“塑料”。我在此领域已有二十多年的学习工作经历。研究方向可说是紧跟“前沿”。开始时主要研究塑料的防老化问题,目的是要延长塑料的使用寿命。与其它材料相比,由于塑料产品的使用寿命已经够长(研究成果表明,约需一百年以上,塑料才能完全降解。),在其制品失去功能以后(如汽车和家用电器),塑料部分仍保持着良好的性能。因此,几年前我又开始了塑料回收再利用的研究。不幸的是,很多塑料产品无回收价值(尤其是包装材料)。所以,近年来我的研究方向又转向了可降解塑料方面。这种可降解塑料的其中一种原料,就是我们非常熟悉的面粉。目前我们尝试着在面粉里添加若干化学物质以增强它的机械性能。我希望它是最早走进人们的生活中不过我想提醒大家注意的是,尽管这种塑料以面粉为主,但也千万“不可入口”。

~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~



## DNA Vaccination

A baby of molecular biology and Immunology

刘永树

I am working in Centre for Animal Biotechnology, Melbourne University. The main interest of the centre is to prevent diseases of farming animals. There are a few groups in different areas, including sheep blowfly (a kind of small green flies laying eggs on sheep's body. The eggs will hatch under the wool and thereafter the maggots will feed themselves by breaking the skin and

consequently kill the sheep within days) vaccine group, nematode (a few kinds of worms infecting sheep's digestion track) recombinant vaccine group, and my DNA vaccination group etc.

As many people in general public may have known, vaccination is to use materials from pathogenic organisms to stimulate hosts' immunity. In general, these materials can be classified into a few groups. The first used vaccines from very early days are live pathogenic organisms which were attenuated to reduce the possibility of cause diseases. Live attenuated vaccines generally induce excellent immunity, however an inherent problem with their use is the possibility of disease induction, either in immunocompromised individuals or as a result of insufficient attenuation or reversion of the organism within the host. These risks were avoided by using inactivated vaccines, however the induction of immunity is compromised. In addition, for many new generation vaccines, such as peptides and recombinant proteins, none of them induces effective clinically acceptable immunity.

DNA based immunisation by direct gene transfer represents an innovative and attractive alternative to current vaccination strategies and is currently the focus of intense interest. This novel strategy offers a number of advantages over the existing procedures. The DNA vaccination allows presentation of antigens to the immune system in their native form and, as a result of intracellular synthesis, facilitates entry into comprehensive antigen processing pathways. In contrast, recombinant proteins are often extremely difficult to fold to a correct form in order to be recognised by host's immune system. Moreover DNA based immunisation avoids the abovementioned problems of induction of diseases. Other advantages associated with DNA vaccines are low cost, ease and speed of production, ease of quality control, heat stability and suitability for lyophilisation. For those mentioned advantages, this technique is particularly suitable in developing areas where refrigeration can be a problem.

Since the initial reports of this approach to vaccination were published 7 years ago, our understanding of the process has progressed rapidly and there are now numerous reports in the literature describing the use of this procedure to induce protective immunity to various pathogens including viruses (influenza A, hepatitis B and C, HIV etc), parasites and bacteria (*M. tuberculosis*).

Additional information on DNA vaccination can be found at:

<http://www.genweb.com/Dnavax/dnavax.html>

~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~





孙治安

我的专业是气象。目前在澳洲气象局研究中心工作。气象局主要有五个职能部门：观测和工程处；气象中心；气候中心；研究中心；计算中心。观测和工程处负责接收卫星，雷达，地面站观测资料，维护校订观测仪器。气象中心负责制作天气预报。气候中心负责收集整编气象资料并作气候预报。研究中心负责维护和研究开发业务预报模式。计算中心负责维护计算机系统和资料存储系统。

天气预报的制作是一项极其复杂的系统工程。它有一套相当复杂的资料收集，处理和计算过程。由于处理的信息量和计算量十分巨大，只有用巨型计算机才可实施适时预报，因此每当新型超级计算机问世，都首先装备气象部门。

我于1995年起在气象研究中心工作，直接参与预报模式的研究和改进工作。我负责的工作是改进预报模式中大气辐射过程的计算。太阳辐射和地球红外辐射在大气中的传输过程是影响天气和气候变化的重要物理过程。精细的辐射计算需要大量的计算时间。即使用现代高速计算机也无法实施适时预报。我们的工作就是研究简单有效的辐射计算模式，使其精度和计算速度能满足制作天气预报的需要。

.....

## My "Auto-Toys"

黄哦

一兵邀请我写一写我们的工作，我很乐意地接受了。可是一提起笔来，就不知道写什么。我在光学测量仪器设计领域干了近十年，似乎知道的东西越来越少，随时都感到自己是一个 beginner。这里，我只年简单地介绍一下我所干的工作。It's most likely you fall asleep when you read it。

光学测量仪器（我常称为“Auto-Toys”）可以说用于各个领域，从医院到工业及家庭，它的大小也从几个厘米（象Optical sensors—光学探测器）到大型的光学设备。我现在的工作主要是为 CSIRO Division of Wool Technology 设计光学测量仪器。CSIRO的羊

毛所位于Geelong，它主要从事羊毛一开始从羊身上剪下来到最后的羊毛产品所涉及到的全部研究。我们组(Instrumental and Computing Group) 所设计的光学仪器都用于测量羊毛以及羊毛制品的各种特性，例如羊毛纤维的直径、长度和毛制品的表面特性。仪器的尺寸都限于小型、超小型到中型。这些仪器除了用于澳洲，也销往意大利、法国、美国、日本和中国。

设计一种新的光学测量仪器是一个 team work。我所干的工作只是其中的一部分。我的工作可分为几个阶段：

**第一阶段：**设计出新仪器的工作原理。这一阶段是最头痛的，要进行大量的光学理论计算，set up 各种实验装置……。最后要得到一个合理而能实现的新方法。它决定了整个仪器的测试精度和性能以及仪器的制造成本。

**第二阶段：**机械设计。与 workshop 合作，决定加工的材料和精度，用 AutoCad (这里用于机械设计的 software package )设计出仪器的各个部件。同时象一个“house wife”一样，做大量的 shopping 订购仪器的材料和所需的零件。

**第三阶段：**这是一个很 happy 的阶段—休闲。新仪器的第一台样机的加工需要一段时间，现在我只是与 electronics workshop 合作，设计出控制线路板，与 software programmer 合作，订出仪器所需的 software。程序是由专门的 software programmer 完成。

至此为止，我的工作就算完成了一半。等样机加工完后，最后的设计图纸—Commercial Version 是副产品生产，这台新仪器的工作就算画上句号，我的工作也算是一个结尾。

-付红英输入高梅



高梅

不敢班门弄斧，却又不好意思拒绝主席一兵的邀请，所以在这种“不得已”的情况下，多少会出许多错误或有不足之处，请同行或知情者见谅了。

我目前在 CSIRO 的 Division of Molecular Science 工作。这个所大约有几百名工作人员，分布在墨尔本的 Clayton, Parkville 和悉尼。感兴趣的朋友可以从 Web 上找到 CSIRO 的 Homepage，得到更详细的了解。

这里会聚了多样化的人才，研究领域也相当广泛。从应用表面化学到高分子复合材料、塑料回收到小分子的设计及合成和大分子生物材料的特性研究，以及基因调控蛋白工程在医学上的应用等等，所有这一切的努力都是为了推动澳洲的化工业、医学业的发展及为人类健康的保护做出贡献。我的工作只是涉及到其中的一小部分，很微不足道，但却又在不远的将来，让很多人受益，特别是近视眼患者。想必，大家都知道，隐形眼镜目前在全世界发展很快，在中国更是如此。特别是女孩子，为了美观，舍弃了普通的架镜，而选择了美观又不影响视力的隐形眼镜。但有一个问题至今让许多人心疼，就是要不断清洗沉淀在表面来自眼中的分泌物，才能保证眼镜的清洁。而清洗的次数多，不仅是时间的浪费，同时如不注意手上的卫生，还会对镜身表面造成不同程度的损坏，而影响到角膜，引起进一步的眼疾。我的工作目标就是研究一种新型隐形眼镜，让患者可连续带30天不用清洗，甚至连睡觉也不用摘，而又不会引起不适的感觉。产品希望在不远的将来就会和大家见面。

-付红英输入

# 数据库系统简介

张庆原

我应程一兵理事长的邀请，为大家介绍一下我的工作情况。

众所周知，信息技术业发展迅猛，我所在的数据库系统开发行业只是其中的一个小分枝。

我相信大部分人家都有电脑，电脑中有各种各样的软件。对那些大、中、甚至小型企业，市场上通用的软件远远不能满足需要，比如说银行，保险公司业务非常复杂，数据量很大，那些公司的软件必须要有数据系统程序员去开发、维护，当然也需要其他的IT,如网络、通讯等人员的帮助。

我现在的工作单位是G.E. IT Solutions, 一个General Electrical (通用电器公司) 的分公司。我们现在在为State Revenue Office 做系统开发和维护。我们维省向SRO缴付所有的税款(除个人所得税外)。每当州政府引进或修改税制，我们就得改动系统。

开发这种大型数据库的步骤是：

1. requirement: 用户提出具体要求。
2. design: 我们程序设计人员和用户多次开会、商谈，直到我们充分了解他们的业务，我们做出屏幕，功能，表格等设计。
3. programming: 用市场上最新的数据库管理系统 (Relational

Database Management System) 去实现具体的设计。

4. 测试。

5. 用户使用。

这一行发展前途无量，因现代社会节奏越来越快，公司无论从小到大都必须提高效率来求生存，把所有的业务用电脑来控制是不可少的。对个人的事业来说，有很多种选择，当有一定系统开发经验以，可以去做管理，如你认为自己有管理天才；可以去做技术骨干，如你技术上很专，公司一般用高薪聘用这些人；可以去做Business Analyst, IT Consultant, etc., 如你对公司的宏观信息系统发展感兴趣；可以去做合同工，如你想多挣些钱。

如哪位会员或会员的孩子对这行感兴趣，我可以提供更多的信息。

-戎戈输入

## SHARE WITH MEMBERS 与众分享

# 开展与中国同行的交流与合作

程一兵

近年来，中国国内许多部门运用多种形式，鼓励和吸引海外留学人员以适当方式为中国的发展和建设服务。中国国家自然科学基金委员会近期设立的“两个基地”项目，就是众多模式中的一种。

与一些主要资助留学人员短期回国工作和讲学的基金相比，“两个基地”项目着重支持更深层次的合作与交流，因而具有较高的资助强度。该项目主要资助在国外已具有一个相对独立的科研基地的留学人员，逐步在中国国内也建立一个科研基地。以便国外和国内的同行，就双方共同感兴趣的研究课题，进行深层次和可持续的合作研究与交流。该项目要求海外申请者应和国内申请单位具有良好的合作交流关系，国内基地有能保证科研正常进行的设施和研究队伍。项目经费由海外留学人员和国内科研人员共同申请，研究工作主要在国内进行。海外申请者每年来中国工作时间一般不应少于一个月。获批准的项目，一般给予三年一个周期的资助，其中包括国际旅费、国内的接待费用，以及一定数量的研究经费。

在中科院上海硅酸盐材料研究所严东生院士的大力支持下，我于上硅所陶瓷精细结构国家实验室合作申请的“两个基地”项目最近获得了批准。该项目以合作指导研究生的方式，探讨陶瓷材料的微观结构与性能的关系，以开发新型的结构陶瓷材料。上硅所最近还聘请我作为该所的访问研究员，以方便今后的合作与交流。

-付红英输入



史鹤凌

前一周，笔者到奥地利的维也纳参加学术会议，与两位经济学的泰斗同台辩论，探讨西方的股份有限公司制度，在21世纪将面临的挑战和可能的对策。我系统地阐述我的观点，认为(1)从所有制结构来看，现有的股份有限公司制度不会有大的变化。相反，经济改革以后的中国和经历了金融危机后的东南亚各国，会更系统，更全面地采用这种制度。(2)然而，从公司内部结构来看，从现在到下世纪的前二十年，“

经营活动，但扩大经营规模，也就是“横向扩张，纵向分离”。而这些变化的原动力，就是电脑技术的高速发展和广泛应用。

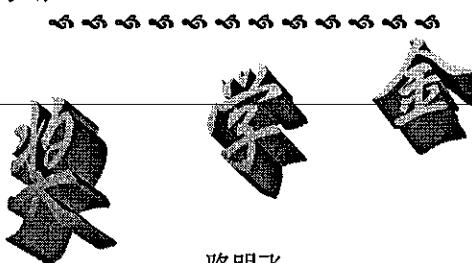
近几年，我们目睹了波音和麦道公司的兼并，Compaq和DEC的合并。奔驰已经买下了克莱斯勒，下一个目标是尼桑。这是“横向扩张”。同时，越来越多的公司“外卖”中间产品，如Compaq就从台湾和中国大陆买进主机板和其他零件，组装成机，而总部只主管研究开发和销售。这称为“纵向分离”。所有这一切，都是源于电脑技术的发展和应用。简单说来，电脑的应用，使得横向扩张的管理成本下降。今天的总经理可以在几秒钟内，了解到全世界各个分部的经营情况。因此实力比较强的公司，很容易兼并实力较差的同行，而组成跨地区跨国界的大公司。同时，电脑的应用，使得纵向交易的成本下降，而每人都有当老板的欲望，于是，专业化代替了“大杂烩”。

休闲期间，与几位美国朋友漫步于华尔街的街头，穿流于莫扎特的宫廷，谈话仍不离美国的经济。这几年美国的经济日见红火，高就业，低通胀，人人忙于事业。人说克林顿拣了个便宜，连哪些风流韵事也无人顾及。究其原因，还是电脑技术的发展。二十年前，一位美国经济学家就说，美国可以把汽车，家电市场让给日本和西欧，把纺织品市场让给中国和东南亚，但有一个市场绝对不能让，那就是通讯和电

脑。今天，这个种子结出了果实。美国已控制了电脑的研究与发展。并且通过电脑技术，渗透到各个领域，从航天航空，到“恐龙公园”的动画制作，更有所谓的“文化侵略”。

其结果是，从前年开始，美国市场上有两种人才奇缺，一是电脑工程师，二是工商管理咨询专家。一个普通本科毕业生，往往会有四五十家公司上门揽才，许诺的年薪，也都超过澳大利亚毕业生的起薪。这是因为，电脑技术应用的优劣，已成为决定一个公司竞争力的主要因素。应用不当，会很快被同行吃掉。应用电脑的同时，公司的内部结构也必须作相应的调整，这时，工商管理咨询专家就起作用了。如果说“美国的今天就是澳大利亚的明天”的话，这种现象也会在我们生活的地方出现。据我观察，普通澳大利亚人的现有的意识和社会结构，是远远不能适应即将到来的电脑社会的。澳大利亚家庭的电脑拥有量是不少，但平均质量远低于其他国家。特别令人担忧的是，普通澳大利亚人的电脑知识和应用技能少得可笑。我在开办电脑公司初期，曾设想加强售后服务，以提高顾客的电脑使用价值。但一般顾客对购买价格过分敏感，不得不使我改变策略，这也许是“劣币驱除良币”的又一实例吧。幸好，我们的CPCA成员欣赏并实际支持我们的“质量为上，服务为上”哲学，这使我和我太太感到一丝欣慰。

最后，对我的理论，与会者的反应如何？我想引用一位女士的评价。她说：“你的演讲使我们开了胃口”



骆明飞

因为我的女儿目前就读于Menton Girls' Grammar School，并获取了半费奖学金，以及组稿人的再三邀请，不得已谈上几句有关奖学金的事，希望能对那些感兴趣的家长有所帮助。

### 一. 奖学金的年级

一般来说，学校提供七年、九年和十一年级的奖学金。这就是说，如果你的孩子在六年级，八年级和十一年级时，就要参加奖学金的考试。有个别学校还提供六年及八年的奖学金。

## 二. 奖学金的时间

通常是在三月初~五月底。每所学校的考试时间各不相同，有很多学校是统一考试，使用一套试题。(Australian Council for Educational Research) (ACER) 的联合奖学金考试。每年他们都要在当地的报纸上登广告。

## 三. 奖学金的数额

奖学金分金额: 75%, 50%, 及 25% (部分) 奖学金。奖学金分为学业 (Academic), 音乐及体育等。

## 四. 考试课程

有英文、数学、理化 (为高年级如十一年级)，其它特长如音乐及体育等。这里应该提到的是数学仅占1/4~1/3左右。英文的比重较大。其中包括写作，阅读与理解，单词的拼写及智商测试 (Intelligence Quotient) 等。家长过多把注意力放在数学上，或者说把数学及英文各分一半，都是不正确的。

## 五. 面试

当孩子初考过关后，将参加学校的面试。有些学校是等额面试，有些学校是差额面试，所以在此多说几句。

1. 要准备好学生的以往成绩报告，学校的报告，各类证书、奖状、获奖证明，总之把一切能够表达孩子能力及才华的有关资料都应带上。必要时，或者力争让学校知道，你的孩子除了考试成绩好以外，还有其它能力，可能别人不具备的，也反映出你的孩子是多才多艺的。这样，应注意在平时集攒孩子的各种证明材料。
2. 穿着打扮方面也应适当注意。在面试时，衣着外表如同我们家长找工作的面试一样。
3. 孩子的兴趣、爱好、志向等，以及对新科技的了解。学校的面试是目测一下考生，有一个第一印象，其次还有对考生的兴趣、爱好、志向询问，所以在面试前也应有所准备。
4. 要敢于讨价还价。面试主要是和孩子谈话，大部分学校是允许家长坐在旁边，尤其是低年级。而最后和家长谈，只是稿之能够提供多少奖学金，及家长有什么问题及补充。我建议应该委婉地提出是否能提供全费奖学金或者更高一点奖学金。如不争取，他们是绝不会主动给你的。这也是我的教训，当时我女儿获取的是半费奖学金，压根就没有认为有全费的说法，另外拿到半费奖学金都欣喜若狂，哪敢奢望更多！细想起来，七年啊，每年5000元，那可不是一个小数目呀！！

## 六. 私校的开销

有一点我也要提出的是，在私校，花销较大。隔三差五要你募捐，校服要花市场同样质量的服装费的五倍。学校经常带着学生外出，不把他们带出国外，你就应认为是幸运的了。总之花钱的地方较多。有句话不知适当否，在私校叫“花钱买服务”，当然对孩子教育投资可能是我们中国家庭唯一不那么心疼的事情之一了。

我不想评价私校与公校的差异，我只在这里引用毛主席的语录：“外因是条件，内因是决定的因素。外因通过内因而起作用。”

- 付红英输入



【后记】據悉今年張新泉和王演會員的女兒張舒榮獲 MLC 全費獎學金。讓我們在此向她表示祝賀！

- 編者

必 能 必 能 必 能 必 能 必 能 必 能



周志平 摘录于 4/5/1998 <Age>

向社会（主要是学生家长）获取资金是公校的一个重要经费来源。有了钱，学校可以增设教育项目，更新计算机和雇佣更多的教师，可吸引好的老师和好的学生。弄钱的方法有：Voluntary levies, Donation, Tuckshop profits, Fets, Raffles and Chocolate drives.

由于各校聚财能力不同，所在区的富裕情况不同，各校之间的穷富差距很大。最穷的只有\$2300，而最富的有 \$2.3 Million，我们能指望它们生产出同样质量的“产品”吗？最穷的公校在Footscray, Knox 和一些农村区。Caulfield 是唯一的一个例外，学校座落在富区而列在穷校的名单上，“庙富和尚穷”。

下面是墨尔本最有钱的5所公校：

|                              |             |
|------------------------------|-------------|
| Melbourne High               | \$2,361,000 |
| Essendon Keilor Sec. College | \$1,469,000 |
| Bolwyn High                  | \$1,358,000 |
| Glen Waverley Sec. College   | \$1,230,000 |
| Mount Waverley Sec. College  | \$ 980,000  |

必 能 必 能 必 能 必 能 必 能 必 能



# 私校学生和家庭收入的关系

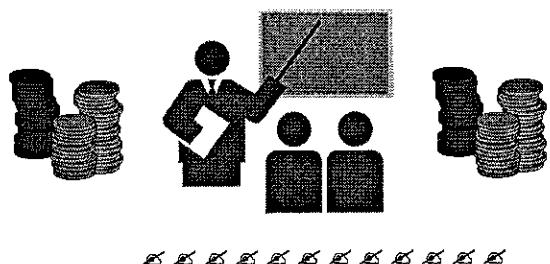
周志平 摘录于 4/5/98 <Age>

由于政府削减教育经费，近年送孩子上私校的有大幅度上升。澳洲统计局 (Australian Bureau Of Statistics)首次收集私校学生与其家庭收入的数据结果表示，并非仅仅有钱人家的孩子上私校，中等收入甚至低收入的家庭也有一定比例上私校。大多数是上天主教办的私校，随着家庭收入的增加，上非天主教私校的比例上升。

下面为收入与上私校的比例表：

| 家庭总收入             | 上私校的百分比    |
|-------------------|------------|
| < \$26,000        | about 20 % |
| \$26,000-\$41,000 | 22 %       |
| \$41,500-\$61,000 | 28 %       |
| \$104,000         | 50%        |

—付红英输入



## 注射DNA疫苗 狡猾病毒无法逃

- 原摘《环球时报》记者 潘乐天  
CPCA 刘永树推荐

在 1796 年天花肆虐英国之时，爱德华·詹纳医师为一名儿童注射了牛痘，以期能对天花产生免疫力。当时的世人无法相信一次注射便能终生免疫，但詹纳医师的试验发生了作用，从而发现牛痘对天花有免疫功能。这位 18 世纪的医生当时并不知道给那名儿童和其他 23 个人注射的牛痘疫苗含有所有的天花 DNA (脱氧核糖核酸)，而现在的科学家已经能够从病变的细胞提取某些特殊的 DNA 片段，制成疫苗

注入到人体内，以激发体内的免疫系统。今年 6 月 15 日在美国纽约召开的第八届国际生物学大会上，生物科学家表示，使用 DNA 疫苗是免疫学的一次革命。

“DNA 疫苗比传统的疫苗方法更加安全”，总部设在美国加州的赛默疫苗研究中心的负责人玛格丽特说，“接种 DNA 疫苗是产生抗原的一种更卫生的方法。”

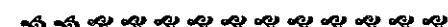
研究人员称，DNA 疫苗能消除接种后产生的感染，而感染是传统的免疫方法所面临的一大难题。DNA 疫苗还能产生洁净的免疫蛋白质，而这种蛋白质有可能在传统的疫苗接种中丧失。另外，DNA 疫苗还能使体内的免疫系统产生一种 T 细胞，而这种细胞能有效地杀死某种特殊的病毒，但是现今的很多免疫方法无法使体内的免疫系统识别特殊的病毒。

目前美国已有 10 个研究小组利用 DNA 疫苗对动物或患者进行治疗，所有的实验表明，该疗法有良好的效果。一项对老鼠的疫苗实验表明，接种了流感病毒的 DNA 疫苗的老鼠在注射了能致命的大剂量流感病毒后，全部存活下来，而没有接种疫苗的老鼠则全部死亡。

与此同时，英国南安普敦大学研究人员计划试验从肿瘤中提取 DNA 疫苗，其目的在于激发患者免疫功能，杀死体内癌细胞。研究人员指出，人体免疫系统理论上应该能够杀死癌细胞，但癌细胞往往非常“狡猾”，能躲避人体免疫系统的检测，而用癌细胞 DNA 制成的疫苗有可能使免疫系统识别肿瘤。

美国海军医疗中心的斯蒂芬·霍夫曼大夫说，该中心对 20 名志愿者注射了仅含一段疟疾病毒的 DNA 片段的疫苗后，研究人员发现人体免疫系统对疫苗的反应比正常情况下有所增加。

霍夫曼医师的下一个试验使用的疫苗由五种 DNA 片段组成。他说，决定试验的可靠性还要看接种了 DNA 疫苗的患者是否真正暴露在疟疾之下，这也是疫苗试验的最危险的一部分。目前世界上每小时有 5.7 万人感染疟疾，每年有 200 万人死于疟疾。如果这项试验成功，将使其中大多数人免于病痛。霍夫曼说：“如果我们今天开始工作，那么这项免疫试验将在 9 个月里完成。”



# About Game Theory

景劍鋒

Game theory is a mathematical science founded earlier this century around the time of World War II. I came across game theory while I was studying the subject of microeconomics at the Melbourne Business School. I was fascinated by the beautiful simplicity of the theoretical foundation and its practical usefulness. A couple of years ago, the then young Princeton University genius that discovered Nash equilibrium, Professor John Nash was awarded a Nobel Prize, together with other pioneers in this field. Tragically, Nash himself became a schizophrenic for a long period, until he was rehabilitated 30 years later.

## The Pay-off Matrix

Game theory is often illustrated using the prisoner's dilemma. Let's look at the following example. Two men, Joe and Jack, committed a serious crime of armed robbery. Joe and Jack were later caught by the police and locked up separately. However, on available evidence, Joe and Jack would only be convicted of stealing and sentenced to 3 years. The prosecutor, believed the circumstances of the crime pointed to armed robbery, but he needed evidence which could only be given by either Joe or Jack by turning one of them into a crown witness. The prosecutor was talking to Joe and Jack individually, and made the following offer to Joe: if you confess and become a crown witness, you can go free, but Jack will be convicted and sentenced to 20 years. If you confess and you are not needed as a crown witness, you will be sentenced to 10 years. However, if you don't confess and are convicted of armed robbery, you will be sentenced to 20 years. Naturally, the prosecutor made the same offer to Jack.

Now the situation faced by Joe and Jack can be described in the following matrix. The numbers in brackets are years of imprisonment, the first number is for Joe and the second for Jack.

|                    | Jack remains silent | Jack confesses |
|--------------------|---------------------|----------------|
| Joe remains silent | (3, 3)              | (20, 0)        |
| Joe confesses      | (0, 20)             | (10, 10)       |

This is the pay-off matrix of the prisoner's dilemma game. The outcome of the game cannot be predicted without other assumptions.

Now assume Joe and Jack met just before the crime, and they don't trust each other. Also, let's assume Joe and Jack are both selfish, i.e. primarily interested in the best outcome for one-self. Further, they are not allowed to communicate with each other. Then the outcome is obvious. Joe and Jack both confessed and were sentenced to 10 years each.

This (10, 10) outcome is a *Nash Equilibrium*. A Nash equilibrium is a situation, where given a particular action of the other party, you are compelled to your particular action to achieve your own best outcome. Another Nash equilibrium in the above game is (3, 3). But the (3, 3) option is unstable. Why?

## The World was MAD

MAD (Mutually Assured Destruction) was the nuclear strategy used in the Cold War era. This is an excellent, albeit macabre example of game theory application. The Soviet Union (player Soviet) and the United States of America (player USA) were playing a dangerous game that is structurally similar to the prisoner's dilemma. Both of them know, that the world including themselves would be better off without nuclear bombs. But as the pay-off matrix illustrates, there is no choice. If Soviet and USA were both like Joe and Jack and the assumptions in that game held, we were all finished.

|                    | Soviet strike capable | Soviet no capable |
|--------------------|-----------------------|-------------------|
| USA strike capable | Dangerous equilibrium | USA victory       |
| USA not capable    | Soviet victory        | World destruction |

So to avoid the fate of world destruction, strategists on both sides devised this MAD strategy. Both players had second strike capability, so if ever one player is tempted to play in the lower left or upper-right quadrant, the outcome can only be the last quadrant. No one can win. While both players did not trust each other, and obviously both were

*selfish*, they avoided the worst outcome by *communicating*, and kept that fragile equilibrium. But the Soviet Union finally lost the other game, the game of economic development.

So is the world safer now without the Cold War? This is an interesting point.

### The Game of Money

Because of my interest in investment, My own preferred example of game is the pyramid savings scheme. We all know what that scheme is. What amazes me is that it happens so regularly. Remember the 1 billion yuan loan scandal in Beijing? Share market craze and collapse in Shenzhen in 1993? The collapse in Albania last year? There was one in Russia a couple years ago. What about the collapse of the Tokyo property market? Tulip boom centuries ago? Allen Bond? In fact, all market bubbles, including shares, property, are of the similar sort.

The basic pyramid savings scheme is more complex than the simple prisoner' s dilemma. But let' s analyse it and find out why people would rush to join and how collapse will ensue. At the start, a Good-Buy Money Investment Company made an offer to would-be investors: 50% return per month, paid every month. You may doubt the company' s ability to make that much profit. But some people will do it. And indeed, the first batch of investors got their money, and within several months, their returns doubled and tripled. So the cynics were proven wrong, and the company can make money. More people put their money in, and the money is used to pay out the early investors. But the scheme is bound to collapse as mathematics dictates. The start of the collapse sets in when the growth of new money can' t follow the exponential growth of pay-outs. By then the company would have to change its name to Good-Bye Money Investment. By the way, Good-Buy Money Investment Co. observed all strict accounting rules and did not siphon money off to the side, but only paid off the investors.

So there are two game asymptotes: the early phase game and the late phase game. It starts with the early phase and evolves into the late phase. The early entrants have nothing to lose, but can expect

pay-out from late entrants. The late entrants pay the early entrants. The last batch of entrants have no one to pay them out. Their pay-off matrices are illustrated below.

| <i>Early game</i> | Another person invest | No others invest      |
|-------------------|-----------------------|-----------------------|
| You invest        | (profit, profit)      | (money back, nothing) |
| You do nothing    | (nothing, money back) | (nothing, nothing)    |

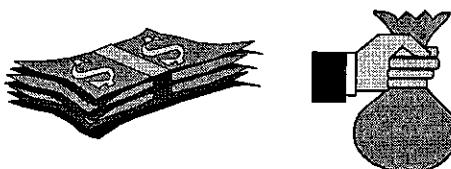
| <i>Late game</i> | Another person invest | Others do nothing  |
|------------------|-----------------------|--------------------|
| You invest       | (loss, loss)          | (loss, nothing)    |
| You do nothing   | (nothing, loss)       | (nothing, nothing) |

Given such compelling mathematics, no wonder the game returns such regular frequency. Albeit in different guises. One of the interesting phenomenon of the pyramid game is it looked best and invincible just before it is about to collapse.

But, *smart people* don' t invest in pyramid schemes. They often invest in property bubbles. Or shares. Why otherwise would sane people invest in property when the rental yield is 2% and money costs 10%. They believe property price will go up. *They expect other people to pay them out, that is*. In the property boom of the eighties, this was known as the "greater fool theory". But often those who expected others to be more foolish turned out to be the greatest fools themselves.

### Everything is in Games

There are many more interesting examples. But I guess you have got the essence of game theory. Many things in the world can be seen through the prism of the game theory. It may help us understand why people are acting the way they are, as well as give us hints on how to restructure the games, so all players are better off.





她。我对她丈夫有所了解，他很爱他的妻子与孩子，极具家庭责任感并在本职工作上干得很出色。我女朋友周围有一帮“女强人”，她们不是单身就是离过婚。每当她们遇到她，总是嘲讽讥笑：“这样的男人要他干嘛！”“女人自己有本事，什么样的男人找不到！”

听我女朋友的叙述，我隐约地感到她的婚姻已亮起了红灯。圣经就夫妻的本分中说到：“你们作妻子的，当顺服自己的丈夫，如同顺服主。因为丈夫是妻子的头，如同基督是教会的头。他又是教会全体的救主。基督教是怎样顺服基督，妻子也要怎样样的凡事事奉丈夫。你们作丈夫的，也要爱你们的妻子，正如基督爱教会，为教会舍己。……丈夫也照样爱妻子，如同爱自己。从没有恨妻子，自会缘为她，是要离开父母与妻子连合，（以弗所书5：22～31）。我告诉她，一对夫妻都是神所安排。上帝造夫妻，每希望我们全盘接纳各自的优点缺点，不庭是有真正记自己对丈夫与家庭的那份责任。能忘着我说话，眼睛越瞪越大。吃惊地说：“怎麽从来没有这样劝告我，你和我周围的那些人都不同。”我相信，耶和华神慢慢的声音已开始撞击她的心窗。之后，她慢慢变了，开始反省自己。我带她去认识了几个基督徒家庭去和教堂进一步认识耶稣。与她告别时，她对我讲了真话：“燕薇，我一直不敢带你去我家（我俩曾经过她家楼下几次），因为我房间家俱已般空一半。你来的真是及时……”我已明白她的意思，感谢上帝！我长长地呼出了一口气，是神挽救了一个即将破碎的家庭，这完全是神的大能。

我的第三位朋友是一位想发财但未成的医院技师。她豪情满怀，一直想闯出自已的路，但几年不见起色。在我回国的两次中，有过几次聚会，每次她都是“主导会场”，滔滔不绝地用中国当今流行的人生哲学来教导我。她对于我安心于“帐篷里”，尽对丈夫与孩子的家庭责任感不理解。然而，遗憾的是，在我回去前的一个月她离了婚。我试着向她传递神的信息，她不但听不进而且极其反感，并对我说：“燕薇，如果你再向我讲什么耶稣上帝，我们就不要做朋友了。”我临走前向她告别，而

她真心不愿意见我了，我感到悲哀。但愿上帝能从撒但的魔掌中把她解救出来。

在广州听妹妹说现在很多女孩子羡慕那些长的漂亮的“外来妹”。能去做人家的“二奶”，“情人”。真是一切向“

笑贫不笑娼。记得一位神的仆人叙述过的一幅漫画；天上飞着一架波音机，上面写着：“经济起飞”，地上一只四脚潮天的乌龟，肚皮上写着“道德沦丧”。我的三个女朋友的故事正是今日中国信仰危机的缩影。圣经说：“爱我的必寻见。丰富尊荣在我，我恒久的财，现在要听从我（箴言8：17）。”“众子啊，因为寻找我的，就得生命，也必蒙耶和华的恩惠。”（箴言8：32～36）。虽然中国几千年的阻碍，但是，相信信的兴起，也相信本宗信亚中传福音的兴起，也相信中国能从有周教造近两多林政策正成精谢物利质亚天时，我们的享受不与基督教认了的物利源与人民的接流基督教着真正地感谢正源于耶稣基督的大爱与包容，而这这个国家的主流思想与文化；源于耶稣基督的仁慈与爱。

感谢上帝给予我们的一切恩赐，愿我们相信耶和华神是人类唯一的救主，是道路，真理。生命里只有着他，人类才可以回到天父那里，认识真理，得着永生！

- 丁成蹊 输入

## ART & ENTERTAINMENTS 文艺与娱乐

### 新游戏介绍



本游戏由朱强先生讲述，蔡靖编撰。

- 一。人数：9人以上。
- 二。场地：任何场地。
- 三。道具：扑克牌一副。
- 四。游戏目的：加强人际交往，增强语言逻辑判断能力。

### 五。游戏程序：（一）

#### 职责划分：（以9人为例）

1) 9人中要求选出一人为法官，法官的职责是参与组织游戏，但是并不加入游戏。

2) 8人中有一名将是警察，两名将是坏人，剩下的五人将是好人。选定好人，坏人与警察的方法：选出八张扑克牌，其中一张为Joker，两张为黑色桃心，其余五张为红色桃心。

#### 游戏开始：

1)由法官将牌整理并洗牌，将其顺序打乱后分别将这八张牌发给每个人。得牌后，自己看自己的牌（注意别让别人看到自己的牌）。拿到黑桃的将扮演坏人，红桃是好人。  
Joker也算好人但职责为警察。此时各人心里明白自己的角色。

2)游戏阶段：法官主持仪式。对白：法官(白)：“天黑了，请大家闭上眼睛。”大家必须自觉按照法官的要求去做。法官检查，确信所有的人都闭上了眼后，再宣布“请警察把眼睁开”。此时持Joker牌的游戏者睁眼，法官认定警察后，再宣布“警察闭上眼睛”。等警察闭眼后，法官再宣布“请坏人把眼睛睁开”，持黑色扑克的两名参与者要把眼睁开，认清自己的坏人朋友，同时让法官知道自己是坏人。此时法官可以宣布游戏开始。法官说“请坏人闭眼。天亮了，请大家自由讨论。”游戏进入第一个回合，白天，全部游戏者睁眼，相互讨论谁可能是坏人，（大家要从相互的表情，相互的交谈中来判断谁可能是坏人），如果最终八人中五人认定其中一人是坏人，那么法官将宣布处死这个人，被处死者须将牌打开让大家看，如果是坏人（持黑桃牌），游戏将进入第一回合夜里；如果是好人（持红桃牌），则此人可以说最后一句话，然后退出游戏，坏人被处死则直接退出游戏。若八人中始终没有五人有统一的结论，或是结论为这一回合不杀人，法官则直接宣布游戏进入第一回合夜里。

第一回合夜里，法官宣布“请大家闭上眼睛。”等确信大家都闭上眼后，继续宣布“请警察睁开眼。”警察睁开眼后，根据第一回合白天的讨论与观察，向法官指出他怀疑是“坏人”的一位。警察睁开眼后用手指向一名他所怀疑是“坏人”的人，但是不可出声，法官则通过用点头（是坏人）、摇头（不是坏人）的方法来告诉警察，然后警察闭眼，法官宣布“警察闭眼，请坏人睁开眼”。两坏人睁开眼后，用眼神或手势相互沟通，决定杀一个好人或警察，最终得出一致结果后，用手势告诉法官，法官宣布“请坏人闭眼。”坏人闭眼后，法官再宣布“请大家睁开眼”。

是谁，然后此人翻开扑克牌并退出游戏（并不可以说话）。游戏进入第二个回合白天，剩余六人可继续讨论。如果警察未被杀，则应将他从法官处得到的信息诱导给大家（但是不可明说）直至得出结果杀人或不杀人，然后进入第二个回合夜里。如此反复。

#### 3) 游戏输赢：

如坏人很快被杀死，则好人赢。如好人不断被杀死，而剩余的好人数目与坏人数目一样多，此时好人负，坏人赢。一旦分出胜负，游戏便结束，法官重新整牌，再次开始游戏。

#### 游戏程序（二）：

9人以上，可根据人数多少来增加坏人的数目，或者警察在游戏开始，法官要求认清警察与坏人时，便可以用手势询问法官他的怀疑对象，但法官宣布时要先请坏人睁眼，然后再请警察睁眼。

#### 六。游戏的要求：

1. 法官要认真负责。
2. 大家要遵守规则。
3. 相互间要积极参与讨论。

#### 七。游戏小窍门：

##### 好人：

1. 充分发挥警察的作用，警察要尽力将从法官处得来的信息诱导给大家。
2. 密切观察每个人的言行举止。坏人比较容易提出杀人或赞成杀人，或支持杀某个人。一般好人不愿挺身而出，只愿做帮凶。

坏人：两人或几人要相互配合，必要时可互相指责，牺牲个人。

- 付红英输入，夏克农补充

### MEMBER ' S MARKET 会员市场

## SPECIAL SALE

PHILIPS TravelNote 660 手携计算机，包括：

- Pentium 200MMX Processor
- 48 Mb RAM; 16Bit Sound Card
- 1.6GB HDD, 1.44MB FDD; 20X CD-ROM
- 12.1" TFT Active Screen; Touch Pad
- Infrared Printer Sensor; TV Output
- Win95 CD & Manual; Leather Carry Bag

**Total Price: \$2590**

#### DiGiTAC Computers

Tel: 9563 5355 Karen (姚燕慧)  
Fax: 9563 5382

或

#### CDS (Cambridge Digital Services)

Tel: 9543 6060 李幼东/史鹤凌  
Fax: 9543 7162

**Chinese Professional Club of Australia (CPCA)**  
**Membership Application Form 新会员申请表**

Applicant Name (English/Chinese 中文) : \_\_\_\_\_ Sex: \_\_\_\_\_

Spouse Name (English/Chinese 中文): \_\_\_\_\_  
 Member  Assoc. Member\* (Please tick one if you wish to apply)

Home Address:

Map Index (eg. Melway index for Melbourne): \_\_\_\_\_

Home Telephone and Fax: \_\_\_\_\_ Work Telephone and Fax: \_\_\_\_\_

Mobile (or Spouse) Phone Number: \_\_\_\_\_

Company/Inst. Name:

Company Mail Address:

Position (optional):

E-mail Address:

Additional E-mail Address (eg. for spouse):

Highest Education: \_\_\_\_\_ from: \_\_\_\_\_

Other Professional Memberships: \_\_\_\_\_

Specialty (Accounting, Law, Computer, etc.):

Hobbies (Arts, Music, Sports, etc.):

Application Fee (\$25 member, \$10 associate member\*) included (check/cash): \_\_\_\_\_

I/WE HAVE READ THE CONSTITUTION OF CPCA, AGREE WITH IT<sup>#</sup>.

Applicant Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / 19 \_\_\_\_

Nominator Name: \_\_\_\_\_ President Name/Signature: \_\_\_\_\_

\*Note: The spouse of a member can apply for an associate membership which enjoys all the benefits of a member but does not carry voting power. However, the spouse is encouraged to be a member if conditions are met.

Please send the form to : Ms Mei Gao 高梅  
26 Parsons Ave., Glen Waverley, Vic. 3150

<sup>#</sup> Can be obtained from any old CPCA member .